



מדינת ישראל
משרד הרווחה והשירותים החברתיים
אגף בכיר מהנדס ראשי



ו' ניסן, תשע"ג
17 מרץ, 2013

לכבוד

ועדת בנייה

הנדון: בקשה לפרסום חברות בלעדיות באינטרנט
חב' אורד - אחזקה ושדרוג מע' גילוי אש במעונות רוחמה ושקמה
במעונות נווה מנשה ושקמה הותקנו מערכות ייחודיות של חברות SIEMIENS ו-TYCO לגילוי אש. חב' אורד הינה חברה בלעדית לאחזקת מערכות אלה. אודה על אישור הוועדה לפרסם את הנתונים הנדרשים באינטרנט לצורך התקשרות עם חב' אורד לשירותי אחזקה למערכות גילוי אש במעונות אלה. התקשרויות הנוכחיות מסתיימות :
במעון רוחמה ב-30/04/2013, במעון שקמה ב-31/05/2013
עלות ההתקשרות:

מעון שקמה

א. אחזקת מערכות: 17,225 ₪ + 8,000 ₪ = 25,225 ₪ לפני מע"מ (29,513 ₪ כולל 17% מע"מ) לשנה.

ב. החלפה, ניקוי וכיול גלאים בהתאם לדרישת ת"י פעם ב-7 שנים :
16,200 + 58,500 + 18,900 ₪ = 93,600 ₪ לפני מע"מ (109,512 ₪ כולל 17% מע"מ) - הוצאה חד פעמית.

סה"כ : 139,025 ₪

מעון רוחמה:

אחזקת מערכות: 10,000 ₪ לפני מע"מ (11,700 ₪ כולל 17% מע"מ)

רצ"ב:

1. הצעות מחיר

2. אישורים מטעם חברות TYCO, SIEMIENS על ייחודיות של חב' אורד לנושא.

בכבוד רב,

אינג' ומוניקה מילר

Siemens Schweiz AG, IC BT CPS REM INT S&BD, Gubelstrasse 22, 6300 Zug

Name	Nese Gülec
Department	IC BT CPS REM INT S&BD
Telephone	+41 (41) 724-2398
Fax	+41 (41) 724-2377
Mobile	+41 (79) 699-7190
E-mail	nese.gulec@siemens.com
Date	October 25th, 2012

To whom it may concern

Confirmation Letter

We would like to inform you that our company Siemens Schweiz AG, Building Technologies Division, International Headquarters (BT INT) is officially represented by:

ORAD Control System Ltd.
Address: 4 Hamashbir Street
Holon 58855
Israel

Contact person:
Mr. Arlel Adoram

This company is currently the only official Distributor for the Fire portfolio (European and US Portfolio including former Cerberus product portfolio) of Siemens Building Technologies in Israel. They have long term experience in Siemens Schweiz AG Fire Safety Products and Systems. Only they have been trained and certified to design, supply, sell, distribute and maintain the above mentioned Product Portfolio and Systems in Israel.

BT INT is ready to supply products and product support to our Distributor according to our General Terms and Conditions of delivery.

ORAD Control System Ltd. is working under its own name and under its own responsibility.

This letter is valid until December 31st, 2013.

Please do not hesitate to contact us if you have further questions.

Sincerely yours,


Marion Cornehl

Head BA BT International


Stephanie Züllig
Senior Vice President
Head BT International

Siemens Schweiz AG
Building Technologies Division
International Headquarters
Head: Johannes Milde
Infrastructure & Cities

Gubelstrasse 22
6300 Zug
Switzerland

Tel.: +41 41 724 2424
Fax: +41 41 724 3522
www.siemens.com/buildingtechnologies